



Kempinski Hotel Xiamen

CHINA

厦门源昌凯宾斯基大酒店

公司名称 : 康辉集团北京国际会议展览有限公司
联络人 : 曹园
联络电话 : +86 18810105420
主题 : 2019 年 12 月 06 日沃芬医疗器械商贸 (北京) 有限公司会议
合同发出日 : 2019 年 11 月 25 日

尊敬的曹女士,

非常感谢您选择在厦门源昌凯宾斯基大酒店举办 2019 年 12 月 06 日沃芬医疗器械商贸 (北京) 有限公司会议。根据您的要求, 我们已经准备了以下协议书予您确认。如您接受所附协议书, 请您在 2019 年 11 月 26 日之前签字盖章确认并回传给我们。

厦门源昌凯宾斯基大酒店相信所有同仁的表现可以超越您的期待, 也承诺会致力使此次活动为贵公司带来成功的回响。

我们热切盼望贵公司的各位嘉宾下榻厦门源昌凯宾斯基大酒店!

顺祝

商祺

庄柳娟
宴会销售经理
厦门源昌集团有限公司源昌酒店分公司
(厦门源昌凯宾斯基大酒店)

电话: +86 592 2588888-8024

传真: +86 592 2351692

手机: +180 5008 8678

E-mail: june.zhuang@kempinski.com

www.kempinski.com/xiamen. Hoteliers since 1897

A member of Global Hotel Alliance



Kempinski Hotel Xiamen

CHINA

厦门源昌凯宾斯基大酒店

协议书

康辉集团北京国际会议展览有限公司(以下简称公司)和厦门源昌集团有限公司源昌酒店分公司(暨厦门源昌凯宾斯基大酒店,以下简称酒店),就2019年12月06日在厦门源昌凯宾斯基大酒店的住宿和会议预定(以下简称活动)达成协议如下:

会议安排

以下是按照贵公司对会议室和多功能厅的要求来安排和确认的,并达成一致:

日期	时间	地点	面积(平方米)	摆台方式	预计人数	价格(人民币)
12月06日	15:00-19:00	四楼 K1 厅	136	课桌式	45 人	4,500/半天

酒店可提供的会议设施及服务如下:

- 提供矿泉水及薄荷糖;
- 提供纸和铅笔;
- 提供移动式白板或纸板;
- 提供一套投影仪(4500 流明)和投影幕布的安装设置服务;
- 提供 2 个麦克风;
- 酒店将根据您的要求安排贵公司活动的电子指示标志,请提前告知内容。

用餐安排

日期	时间	地点	用餐形式	保证人数	预计人数	价格(人民币)
12月06日	16:00-16:30	会议厅外	茶歇	30 人	30 人	88 元/人
12月06日	18:00-21:30	二楼咖啡厅	自助晚餐	40 人	40 人	298 元/人

备注:

- 以上价格含服务费和税,但不含酒水。

本次活动预计总消费金额

会议服务费及用餐

CNY 4,500 + CNY 2,640 + CNY 11,920

合计: CNY 19,060

布展安排

- 如需提前布场,需另收取费用,场地根据当日预定情况而定。
- 活动前三天需贵公司搭建方与酒店签署安全协议与施工守则,施工前须付施工押金,最低不得少于人民币 5000 元。
- 如需使用动力电,按照 10 元/千瓦/小时收取费用,公司需提前三天向酒店确认使用数量及时间。
- 贵公司安排的任何在酒店区域内的布置,须至少提前一周通知酒店并提交效果图和设计方案,酒店批准许可后方可进场布置。
- 装饰品/装饰器材/小道具由承办者提供的,酒店友善的要求贵公司能确保所有的小道具,装饰品,器材的安装将由承办者或贵公司指定的承包商在遵守地方当局的安全和消防规章的前提下完成。请知悉,酒店对于因不遵守规章而产生的任何不良后果将不承担任何责任。酒店将不承担任何器材的损坏或者丢失的责任。

10A-2019 年 12 月 03 日 试券/定券/订房/订餐 (北京) 有限公司会议

11/27/2019 9:10:52 AM Page 2 / 5

康辉集团北京国际会议展览有限公司
Kempinski Hotel Xiamen
Address: Xiamen, China
Tel: +86 (0)592 222 2222
Fax: +86 (0)592 222 2222

Kempinski Hotel Xiamen
Address: Xiamen, China
Tel: +86 (0)592 222 2222
Fax: +86 (0)592 222 2222

Kempinski
HOTELIERS SINCE 1897



Kempinski Hotel Xiamen

CHINA

厦门源昌凯宾斯基大酒店

会议和用餐预留及取消政策

如贵公司签订合同后需要取消部分会议和用餐安排, 需以书面形式向酒店提出, 并遵循以下政策:

- 在 2019 年 11 月 28 日前, 如更改用餐人数, 酒店有权根据贵公司更改后的人数变更活动地点。如部分会议室取消酒店将收取该会议室合同协定价格的 50% 作为赔偿, 同时酒店将释放被取消的场地。
- 在 2019 年 11 月 28 日至 2019 年 12 月 06 日之间, 如更改用餐人数, 酒店有权根据贵公司更改后的人数变更活动地点。如部分会议室取消将收取该会议室合同协定价格的 75% 作为赔偿, 同时酒店将释放被取消的场地。
- 在 2019 年 12 月 06 日后, 贵公司更改任何的用餐人数和会议预定, 酒店将收取取消部分预计收入的 100% 作为赔偿, 同时酒店将释放被取消的场地。
- 如实际用餐人数低于最低保证人数, 酒店将按最低保证人数收取费用, 如实际用餐人数超过最低保证人数酒店将按实际人数收取费用。
- 贵公司需在规定的时间内结束会议和用餐活动, 如需延长酒店有权额外收取服务费用并视情况重新安排场地; 如因贵公司活动延时而影响其他公司活动的进行, 贵公司须承担酒店因此而导致的经济损失。

活动取消条款

合同签订后, 如贵公司需要取消此次活动, 需以书面形式向酒店提出, 并遵循以下政策:

- 在 2019 年 11 月 28 日前收到取消通知, 酒店将收取活动预计总费用的 50% 作为赔偿;
- 在 2019 年 11 月 28 日至 2019 年 12 月 06 日之间收到取消通知, 酒店将收取活动预计总费用的 80% 作为赔偿;
- 在 2019 年 12 月 06 日后收到取消通知, 酒店将收取活动预计总费用的 100% 作为赔偿;

定金及付款条款

- 贵公司此次活动预计总费用为人民币 19,060 元。
- 付款可以使用现金, 信用卡或银行转账形式支付。
- 请贵公司于 2019 年 11 月 27 日支付人民币 9,500 元 (预计总金额的 50%) 作为首付定金; 另需在 2019 年 12 月 03 日前支付剩余的 30% 约为人民币 5,700 元作为活动预付款; 其他任何额外产生的费用均由贵公司在此活动结束后 7 个工作日内结清, 公司需在活动开始前, 在酒店前台刷一笔相同金额的预授权作为担保。
- 贵公司若不能在协议规定期限内按时支付全部消费款项, 酒店将按照未付部分 10%/天的比率收取违约金或滞纳金; 另外酒店将保留款项的追索权及保留采取法律行动, 收回账款及因此产生的其它费用和损失的权利(包括但不限于诉讼费用及律师费用等)
- 本协议书内之价格均以人民币为货币单位。
- 如您需转账到酒店, 酒店银行信息如下:
开户名称: 厦门源昌集团有限公司源昌酒店分公司
开户行: 中国工商银行股份有限公司厦门金融中心支行
开户行账号: 4100025309200025654

发票

- 如果贵公司是一般纳税人, 请填写表格 (详见附件), 酒店将进行核实, 房费可提供增值税专用发票, 餐饮及会议费等其它费用开具增值税普通发票。
- 发票须在活动结束后一个月内开具, 逾期不能补开。
- 如为增值税一般纳税人, 请将三证合一的营业执照复印件发给酒店。
- 贵公司结清所有款项后, 酒店将开具增值税专用发票/普通发票(选择填写)给到贵公司
发票抬头: 康辉集团北京国际会议展览有限公司
发票项目: 住宿/餐饮/会议服务费(选择填写) *根据税务局规定: 各项目金额应按照对应项目开具发票

不服从

宾
销
MAI
HO

际
洞
010



Kempinski Hotel Xiamen

CHINA

厦门源昌凯宾斯基大酒店

如在指定日期前酒店未能收到公司的定金或预先支付的款项,酒店有权取消所有预订,而不给予事先通知。酒店只会在收到款项后及在场地没有被占用之情况之下恢复公司之预订。

公司总账户

酒店将为贵公司设立总账户,所有贵公司组织的住房及相关宴会和会议的费用将计入此次会议的总账户,其他的与会者个人产生的费用将计入客人个人的账户,并于离店前付清。请提供有效签单的人员的姓名及签名样式,所有涉及费用须由签单人签字认可,若更改签单人,须以书面形式通知酒店。

有效签单人			
签名字样			

损失/赔偿

贵公司需承担其工作人员,与会客人和/或第三方活动公司于酒店区域内举办会议期间造成酒店财物损坏之维修/更换费用。

遵守

会议组织者有责任维持会议客人的行为秩序。酒店在认为合适的情况下保留干涉的权利。

安全及防火规定

- 为了确保客人的饮食卫生安全,本酒店不允许贵司自行携带食品和饮料入内给客人食用。
- 为了确保客人的安全,本酒店要求贵公司及其供应商遵守本酒店的消防规章制度。在任何情况下,酒店区域内的防火通道和紧急出口均不准被座椅,舞台,设备和布置等所堵塞。
- 严禁在酒店内使用明火。

禁烟提示

根据政府政策相关条例规定,不允许在酒店公共区域和宴会及会议室内吸烟。

不可抗力

协议双方同意,如果发生不可抗力因素,如战争,政府当局行为,自然灾害,罢工,交通管制或其它超出一方控制的紧急情况因素而直接或间接的导致酒店不能如约履行其在协议项下的部分或全部服务,经一方书面通知另一方,此协议将即时终止,而不需为此承担违约责任。

保密条款

协议双方负有对本协议价格的保密义务,不得向第三方透露。

协议的认同

- 作为一个授权代表,此合同的内容已经由我认同及批准,确认文件中所列安排明确。
- 此份合同一经签署立即生效。此协议壹式贰份,双方各留存壹份。复印及传真有效。
- 合同一旦实施,任何细节变更都需要得到贵公司和酒店双方的确认。
- 请于2019年11月26日之前签字盖章并回传确认至酒店之后,本协议方可生效。如果在2019年11月27日之前没有收到贵公司的签署合同和首付定金,酒店有权在不告知公司的情况下取消所有房间,会场和餐饮的预订。



Kempinski Hotel Xiamen

CHINA

厦门源昌凯宾斯基大酒店

- 双方同意对履行本合同期间的任何争议争取通过协商解决。当协商不成时，双方同意在酒店所在地法院提起诉讼。

我已阅读并同意以上活动安排及预定合同条款。

协议提议人
(厦门源昌集团有限公司源昌酒店分公司)
厦门源昌凯宾斯基大酒店



庄柳娟
宴会销售经理
2019年11月25日

确认并接收人
康辉集团北京国际会议展览有限公司



康辉

签名(盖章):
职务:
2019年11月27日

